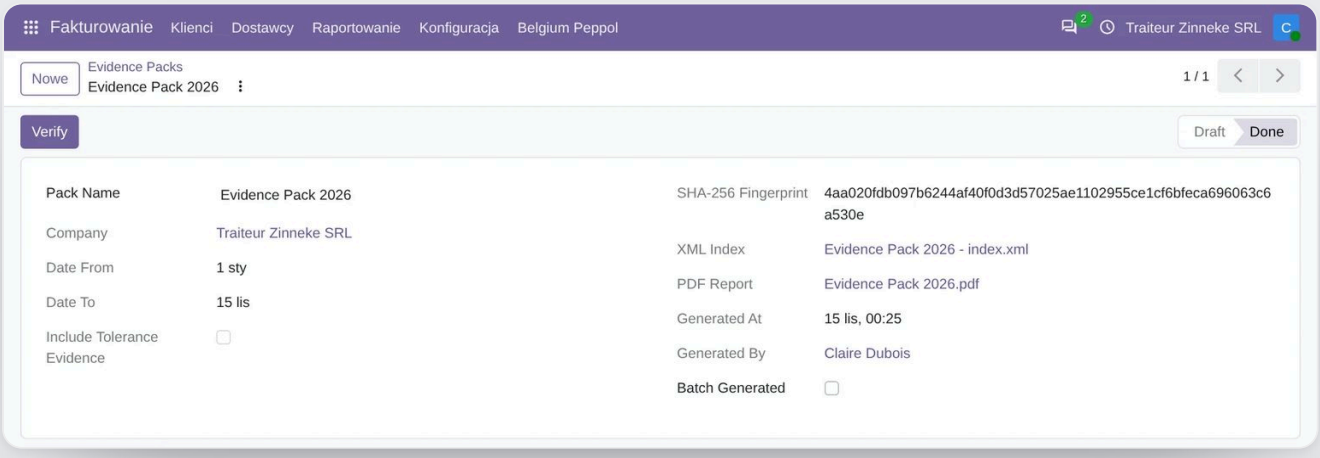
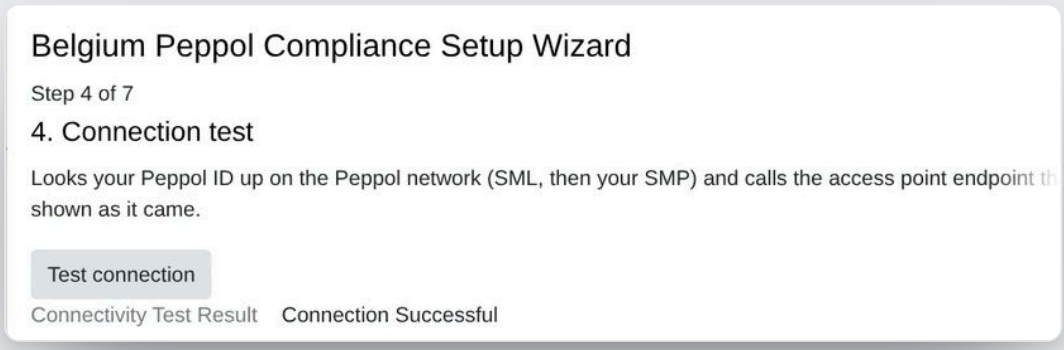
INSTRUKCJA OBSŁUGI · FAKTUROWANIE I PODATKI

Belgium Peppol dla Odoo

Dla tych, którzy mają już moduł: instalacja, aktywacja, konfiguracja i używanie, krok po kroku.

Wersja modułu 20.0.1.1.10 | Zrzuty ekranu z Odoo 20 | Wydanie z 15-11-2026





Prawdziwy zrzut ekranu z Odoo 20. Po lewej pakiet dowodowy z jego odciskiem SHA-256, a po prawej krok 4 kreatora z testem połączenia ID Peppol.

Spis treści

Po prawej strona, na której zaczyna się każdy rozdział. Menu i przyciski mają nazwy z polskiego Odoo. Menu i przyciski samego modułu są po angielsku: moduł nie ma jeszcze tłumaczenia na polski.

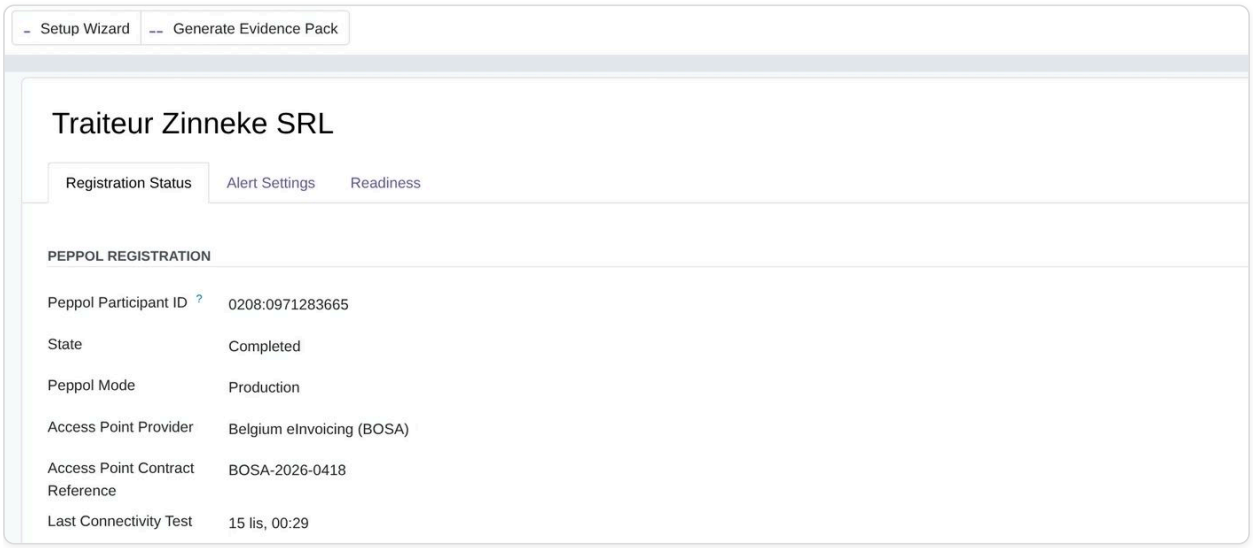
1	Czym jest i gdzie się znajduje	3
2	Zanim zaczniesz	4
3	Instalacja	4
4	Aktywacja FlexigoTech Cloud: 14-dniowy okres próbny	5
5	Uruchomienie	7
6	Opcje modułu	11
7	Kreator konfiguracji	12
8	Test połączenia	14
9	Klienci w Peppol	16
10	Profil zgodności	17
11	Mapowanie VAT	19
12	Skanowanie archiwum	20
13	Pakiety dowodowe	22
14	Awarie i alerty	24
15	Co dzieje się samo	26
16	Jeśli coś się nie powiedzie	26
17	Wsparcie	27

Ta instrukcja opisuje wersję 20.0.1.1.10 modułu (gałąź Odoo 20.0, commit 54ab39d37e). Wszystko, co zawiera, pochodzi z jego kodu: menu, przyciski, pola, zaplanowane akcje i komunikaty o błędach.

Zrzuty ekranu pochodzą z testowej bazy Odoo 20 z wymyśloną firmą i wymyślonymi danymi, bez prawdziwego połączenia z FlexigoTech Cloud. Dla Odoo 17, 18 i 19 moduł ma własną wersję: jeśli coś na Twoim ekranie wygląda inaczej, napisz do nas.

1 Czym jest i gdzie się znajduje

Moduł dodaje do Odoo profil zgodności Peppol na firmę, z 7-krokowym kreatorem, skanowaniem archiwum, pakietami dowodowymi i kontyngencjami. Działa obok Peppol z Odoo, który rejestruje, wysyła i odbiera faktury.



- **Prawdziwy zrzut ekranu z Odoo 20.** Profil zgodności firmy, z przyciskami kreatora i pakietu dowodowego.

Wszystko znajduje się w menu **Fakturowanie › Belgium Peppol**. Ekrany modułu są po angielsku we wszystkich językach.

Fakturowanie › Belgium Peppol › Dashboard	Otwiera nowy, pusty profil zgodności aktywnej firmy. Służy do utworzenia pierwszego: na firmę może być tylko jeden.
Fakturowanie › Belgium Peppol › Configuration › Compliance Profiles	Już utworzone profile, po jednym na firmę, z ID Peppol, trybem, zapisanym punktem dostępu i stanem kreatora.
Fakturowanie › Belgium Peppol › Configuration › Access Points	Lista punktów dostępu; po instalacji zawiera 2 rekordy.
Fakturowanie › Belgium Peppol › Configuration › VAT Category Mappings	Każdy podatek od sprzedaży z jego kategorią VAT Peppol.
Fakturowanie › Belgium Peppol › Logs & Audit › Archive Scans	Wyniki skanowania archiwum, z przyciskiem do jego uruchomienia.
Fakturowanie › Belgium Peppol › Logs & Audit › Alerts	Powiadomienia wewnątrz Odoo.
Fakturowanie › Belgium Peppol › Logs & Audit › Evidence Packs	Opieczętowane pakiety dowodowe każdej firmy.
Fakturowanie › Belgium Peppol › Logs & Audit › Batch Evidence Packs	Kreator generujący pakiety dla kilku firm naraz.

Fakturowanie › Belgium Peppol › Logs & Audit › Fallback Entries	Kontyngencje: faktury wysłane poza Peppol.

Configuration widzi tylko grupa **Belgium Peppol / Manager** i te, które ją zawierają; administrator ma ją od instalacji. W menu pojawiają się też **Validation Rules**, **Transmission Log** i **2028 Readiness**. Reguł walidacji nie da się uruchomić z żadnego ekranu, a rejestr transmisji pozostaje pusty, ponieważ import, który by go wypełniał, nie ma przycisku. **2028 Readiness** to lista punktów, które zaznaczasz sam, dotyczących planowanego e-raportowania na 2028 rok, które jeszcze nie jest prawem; jej punkty nie pochodzą z żadnego przepisu.

Poza swoim menu moduł dodaje cztery zadania zaplanowane oraz, w Ustawieniach, blok FlexigoTech Cloud ze stanem Twojej subskrypcji.

INSTRUKCJA OBSŁUGI · BELGIUM PEPPOL

2 Zanim zaczniesz

Sprawdź tę listę przed instalacją modułu; jeśli czegoś brakuje, kreator nie będzie mógł doprowadzić konfiguracji do końca.

- Odoo 17, 18, 19 lub 20, na Odoo.sh lub na Twoim własnym serwerze. Nie działa w Odoo Online, które nie pozwala instalować modułów innych firm.
- Aplikacje, od których zależy moduł: Fakturowanie, Peppol z Odoo z formatem UBL oraz Kontakty.
- Belgijski numer VAT i numer przedsiębiorstwa (BCE/KBO) Twojej firmy.
- Twoje ID Peppol, poprzedzone schematem i oddzielone dwukropkiem, na przykład 0208 i numer przedsiębiorstwa.
- Użytkownik z grupą **Belgium Peppol / Manager** do uruchomienia. Administrator ma ją od instalacji.
- Subskrypcja FlexigoTech Cloud lub jej 14-dniowy okres próbny.
- Co najmniej jeden kontakt z NIP: bez niego krok 6 kreatora nie pozwoli przejść dalej.

> Moduł nie rejestruje Cię w Peppol i nie wysyła ani nie odbiera Twoich faktur. Robi to Peppol z Odoo, a moduł działa obok niego. Nie generuje też XML UBL faktur ani nie waliduje ich przed wysłaniem.

INSTRUKCJA OBSŁUGI · BELGIUM PEPPOL

3 Instalacja

Moduł instaluje się jak każdy moduł Odoo od innej firmy. Potrzebny jest administrator.

Skąd go wziąć

Ze strony modułu w Odoo Apps (**https://apps.odoo.com/apps/modules/20.0/flexigo_belgium_peppol_b2b_e_invoicing_compliance_wizar**) lub ze strony modułu na flexigotech.com. Wybierz wersję Odoo, której używasz: każda wersja to osobny moduł.

Moduł zależy od `flexigotech_cloud`, czyli połączenia z FlexigoTech Cloud. W Odoo Apps strona modułu wpisuje go w «Community Apps Dependencies», a jego cena jest już w niej uwzględniona; ponadto jest bezpłatny i ma

własną stronę (**https://apps.odoo.com/apps/modules/20.0/flexigotech_cloud**). Umieść oba foldery obok siebie w tej samej ścieżce modułów, a Odoo zainstaluje `flexigotech_cloud` równocześnie.

W Odoo.sh

1. **Wgraj foldery do swojego repozytorium**
   Skopiuj `flexigo_belgium_peppol_b2b_e_invoicing_compliance_wizar` i `flexigotech_cloud` do gałęzi projektu, do folderu z modułami, i wykonaj push.

2. **Poczekaj, aż Odoo.sh zbuduje gałąź**
   Gdy się skończy, oba moduły są w gałęzi.

3. **Zainstaluj aplikację**
   W **Aplikacje** kliknij **Aktualizuj listę aplikacji** (w trybie programisty), wyszukaj „Belgium Peppol” i kliknij **Aktywuj**.

Na własnym serwerze

1. **Skopiuj foldery**
   Umieść `flexigo_belgium_peppol_b2b_e_invoicing_compliance_wizar` i `flexigotech_cloud` w folderze, który znajduje się w `addons_path` Twojego Odoo.

2. **Zrestartuj Odoo**
   Dzięki temu odczyta nowe moduły.

3. **Zainstaluj aplikację**
   W **Aplikacje** wybierz **Aktualizuj listę aplikacji**, wyszukaj „Belgium Peppol” i kliknij **Aktywuj**.

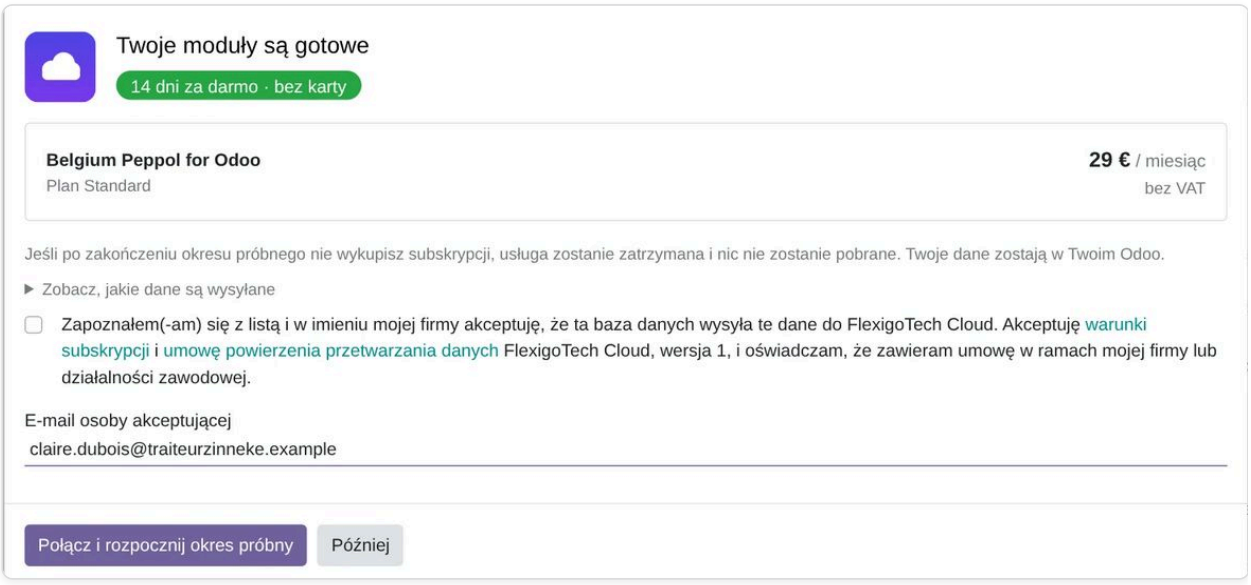
> Podczas instalacji Odoo zainstaluje też aplikacje, od których zależy moduł: Fakturowanie, Peppol i Kontakty. Jeśli już ich używasz, nic się nie zmieni w tym, co masz.

INSTRUKCJA OBSŁUGI · BELGIUM PEPPOL

4 Aktywacja FlexigoTech Cloud: 14-dniowy okres próbny

FlexigoTech Cloud codziennie sprawdza oficjalne źródła dotyczące e-faktur w Belgii i Peppol BIS Billing 3.0 i informuje Cię w Ustawieniach, gdy się zmieniają, wraz z harmonogramem terminów. Moduł wymaga subskrypcji; pierwsze 14 dni to okres próbny, bez karty.

1. **Kliknij Aktywuj na górnym pasku**
   Pojawia się od razu po zainstalowaniu modułu. Otwiera okno **Aktywuj FlexigoTech Cloud** z planem Standard i 14 dniami za darmo, bez karty.



- **Prawdziwy zrzut ekranu z Odoo 20.** Okno aktywacji: przeczytaj listę danych, zaznacz pole wyboru i podaj swój e-mail.

2 **Zaakceptuj i podaj e-mail**

Zaznacz pole „Zapoznałem(-am) się z listą i w imieniu mojej firmy akceptuję…" (obejmuje warunki subskrypcji i umowę powierzenia przetwarzania danych) i wpisz **E-mail osoby akceptującej**.

3 **Kliknij Połącz i rozpocznij okres próbny**

Odoo rejestruje bazę w FlexigoTech Cloud i rozpoczyna okres próbny modułu. Jeśli chcesz to zrobić później, **Później** zamyka okno.

To samo z poziomu Ustawień

W **Ustawienia › FlexigoTech Cloud** znajdziesz pełną listę danych, które baza wysyła. Zaznacz pole, wpisz e-mail i kliknij **Zaakceptuj i połącz**. Jeśli masz już konto na app.flexigotech.com, pole **Masz kod ze swojego konta?** łączy bazę z tym kontem (kod jest ważny 10 minut).



- **Prawdziwy zrzut ekranu z Odoo 20.** Ustawienia › FlexigoTech Cloud, przed połączeniem: zaznaczone pole, e-mail i **Zaakceptuj i połącz**.

Gdy baza jest połączona, blok **Moduły** pokazuje każdy moduł wraz ze statusem: **Okres próbny** i data jego zakończenia, **Subskrypcja aktywna** itd. Stąd wybierasz plan (Standard lub Pro, miesięczny lub roczny) i klikasz **Subskrybuj**: płatność odbywa się na stronie Stripe, poza Odoo.



- **Prawdziwy zrzut ekranu z Odoo 20.** Ajustes › FlexigoTech Cloud z połączoną bazą i modułem w okresie próbnym.

PLAN	CENA	ZAWIERA
Estándar	29 € miesięcznie lub 290 € rocznie	Odpowiedź wsparcia w 1 dzień roboczy
Pro	58 € miesięcznie lub 580 € rocznie	Odpowiedź w ciągu 4 godzin roboczych i wideorozmowa, jeśli zajdzie potrzeba

Ceny bez VAT. Jeśli po zakończeniu okresu próbnego nie wykupisz subskrypcji, usługa zostanie wstrzymana i nic nie zostanie pobrane; Twoje dane pozostają w Twoim Odoo. **Sprawdź teraz** pobiera zezwolenie od razu (w przeciwnym razie moduł odnawia je sam co 6 godzin).

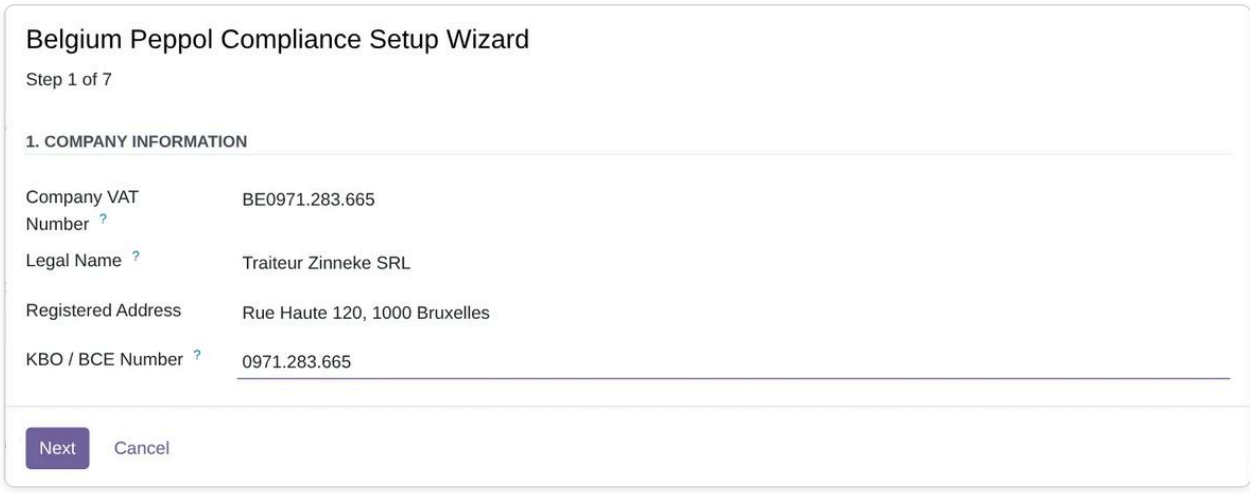
> W zneutralizowanej kopii (staging) lub w bazie z danymi demonstracyjnymi nie można rozpocząć okresu próbnego: Ustawienia informują o tym komunikatem „Ta baza danych jest zneutralizowaną kopią lub zawiera dane demonstracyjne, więc nie można tu rozpocząć okresu próbnego”.

INSTRUKCJA OBSŁUGI · BELGIUM PEPPOL

5 Uruchomienie

Robisz to raz dla każdej firmy, po rozpoczęciu okresu próbnego FlexigoTech Cloud i jako użytkownik z grupy **Belgium Peppol / Manager**. Pierwszy profil tworzysz z poziomu **Fakturowanie › Belgium Peppol › Dashboard**, który otwiera pusty profil aktywnej firmy: **Setup Wizard** zapisuje go i otwiera kreator.

1. **Dane firmy**
   W kroku 1 kreatora **Setup Wizard** wpisujesz numer VAT, nazwę prawną, zarejestrowany adres i numer **KBO / BCE Number**. Kreator nie pobiera ich z firmy.



- **Prawdziwy zrzut ekranu z Odoo 20.** Krok 1 kreatora, z danymi firmy.

2 ID Peppol

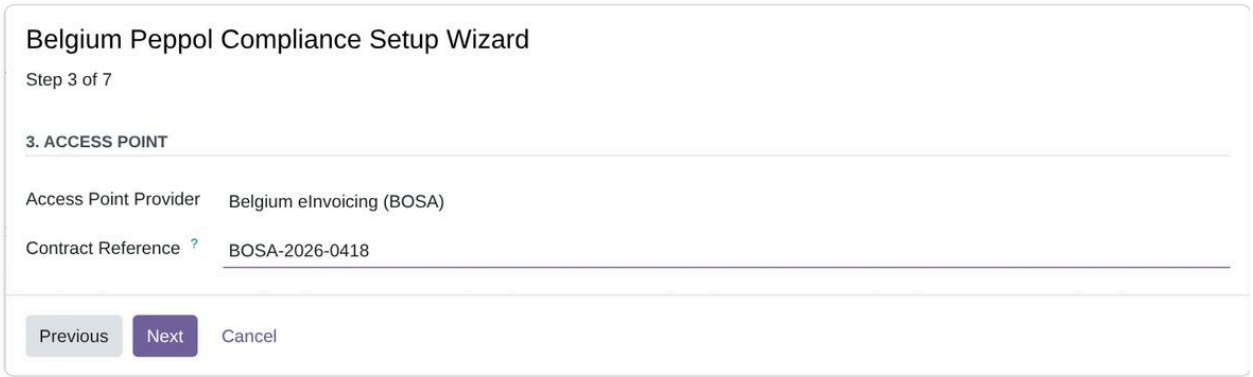
W kroku 2 wpisujesz swój **Peppol Participant ID** w formacie ISO 6523: schemat, dwukropek i numer, na przykład 0208 i numer Twojego przedsiębiorstwa.



- **Prawdziwy zrzut ekranu z Odoo 20.** Krok 2 kreatora, z polem **Peppol Participant ID**.

3 Punkt dostępu

W kroku 3 wybierasz **Access Point Provider** i, jeśli chcesz, zapisujesz numer referencyjny umowy. To tylko notatka: test połączenia nie porównuje jej z tym, co publikuje sieć.

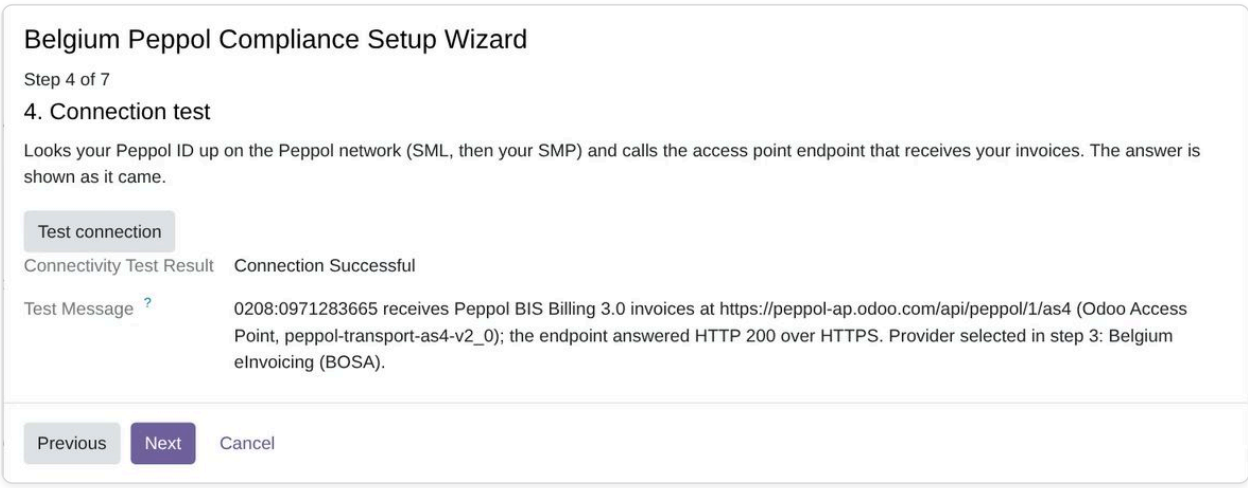


- **Prawdziwy zrzut ekranu z Odoo 20.** Krok 3 kreatora, z punktem dostępu.

4 Test połączenia

W kroku 4 naciskasz **Test connection**. Odoo szuka Twojego ID Peppol w sieci, najpierw przez SML, a potem w SMP, i wywołuje punkt dostępu, który odbiera Twoje faktury. Wynik pokazuje się tak, jak

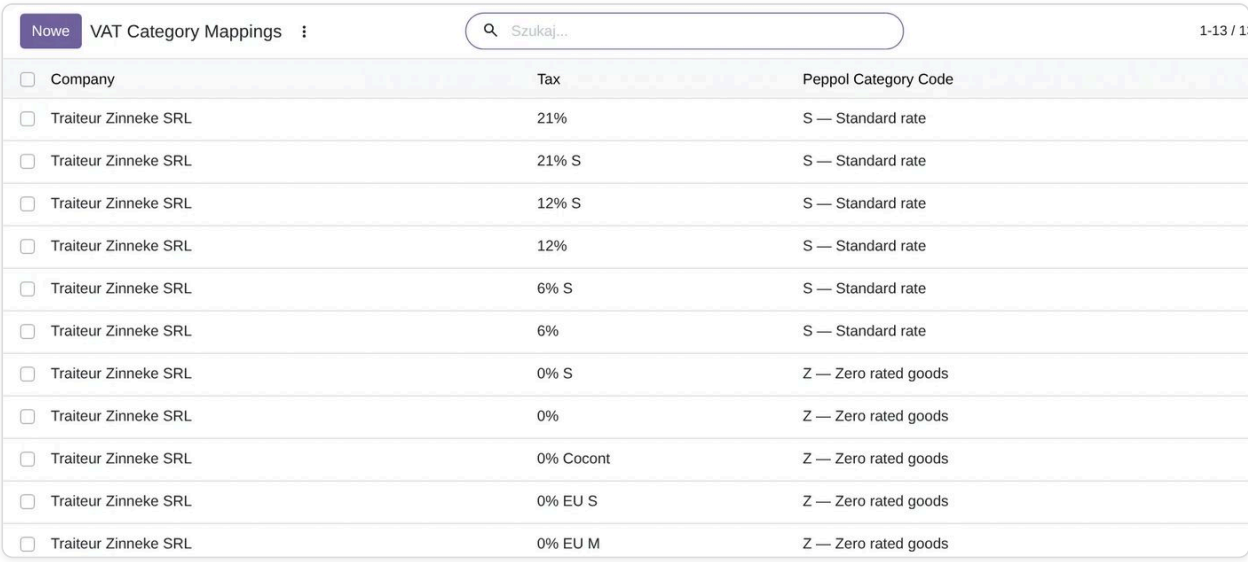
przychodzi. Szuka w sieci w trybie profilu, który zaczyna się od **Test / SMK**: jeśli Twoje ID jest zarejestrowane na produkcji, najpierw ustaw profil na **Production**.



- **Prawdziwy zrzut ekranu z Odoo 20.** Krok 4 z przyciskiem **Test connection** i jego wynikiem.

5 Mapowanie VAT

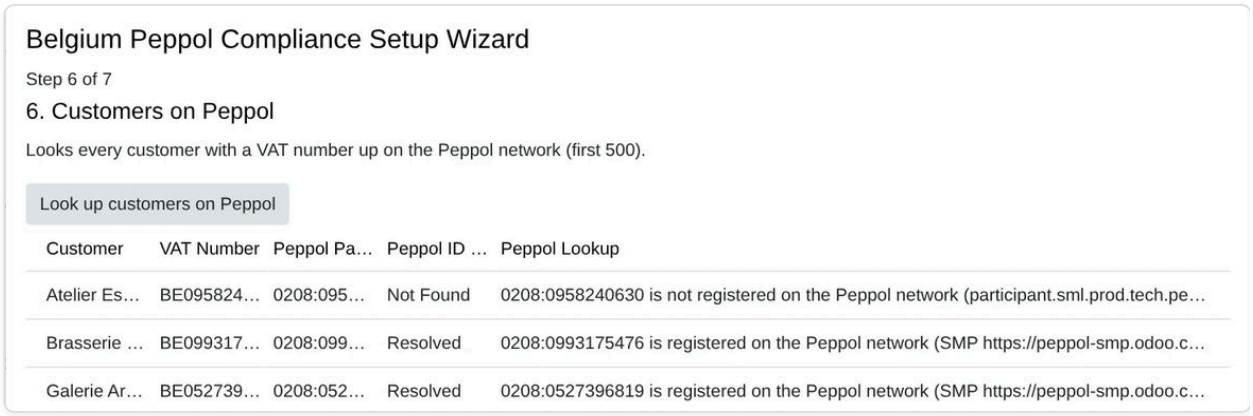
W kroku 5 naciskasz **Propose mappings from the sale taxes**, aby zaproponować każdemu podatkowi od sprzedaży jego kategorię VAT Peppol. Sprawdź propozycję i w razie potrzeby ją popraw. Bez żadnego mapowania krok zwraca błąd „Please configure at least one VAT-to-Peppol category mapping."



- **Prawdziwy zrzut ekranu z Odoo 20.** Mapowania podatków od sprzedaży na kategorie VAT Peppol.

6 Klienci w Peppol

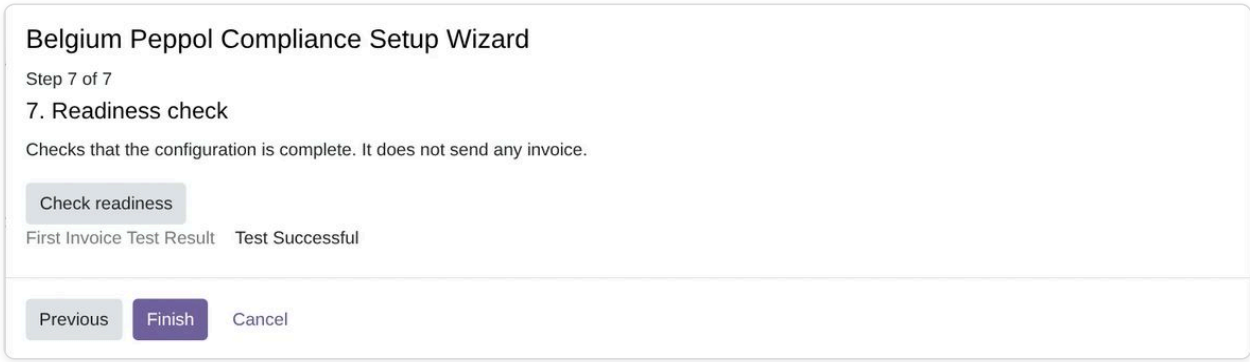
W kroku 6 naciskasz **Look up customers on Peppol**. Odoo szuka w sieci pierwszych 500 kontaktów z NIP i pokazuje wynik dla każdego w **Peppol ID Status**.



- **Prawdziwy zrzut ekranu z Odoo 20.** Krok 6 z listą kontaktów i ich stanem w Peppol.

7 Sprawdzenie gotowości

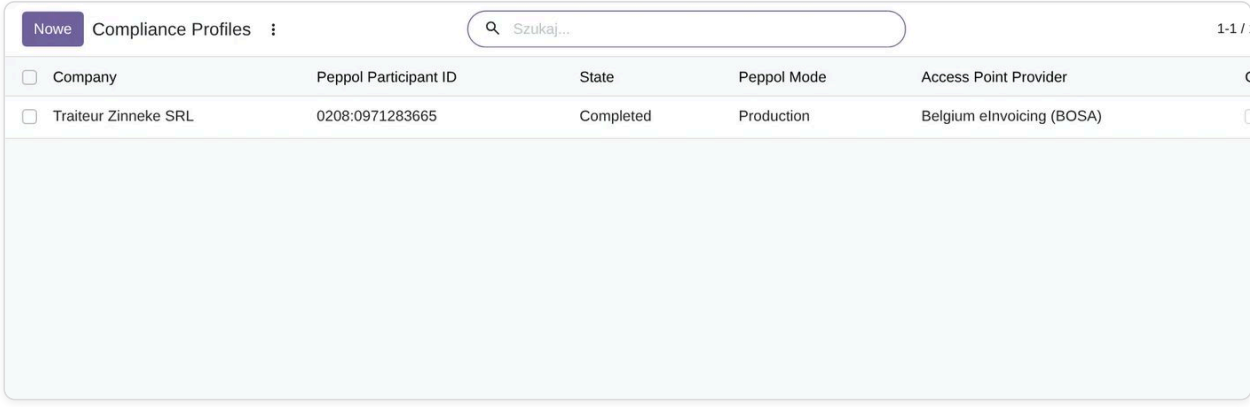
W kroku 7 naciskasz **Check readiness**. Tylko sprawdza, czy konfiguracja jest kompletna, i nie wysyła żadnej faktury.



- **Prawdziwy zrzut ekranu z Odoo 20.** Krok 7 z przyciskiem **Check readiness**.

8 Zakończenie

Naciskasz **Finish**. Profil firmy zostaje zapisany, a jego stan przechodzi na **Completed**.



- **Prawdziwy zrzut ekranu z Odoo 20.** Lista profili z profilem firmy w stanie **Completed**.

> Następnie profil otwierasz z **Fakturowanie › Belgium Peppol › Configuration › Compliance Profiles**, a kreator przyciskiem **Setup Wizard**. **Dashboard** zawsze otwiera nowy profil: ponieważ na firmę przypada tylko jeden, przy zapisie Odoo odpowiada „Only one Belgium Peppol compliance profile is allowed per company.”.

Po zakończeniu moduł pracuje z czterema zadaniami zaplanowanymi: **Belgium Peppol: Archive Integrity Scan** co 7 dni, **Belgium Peppol: Fallback Deadline Alert** codziennie, a **Belgium Peppol: Monthly Compliance Digest** i **Belgium Peppol: Annual AAI Statistics Report** co miesiąc.

6 Opcje modułu

To, co możesz dostosować, znajduje się w profilu zgodności, na liście punktów dostępu i w pakiecie dowodowym.

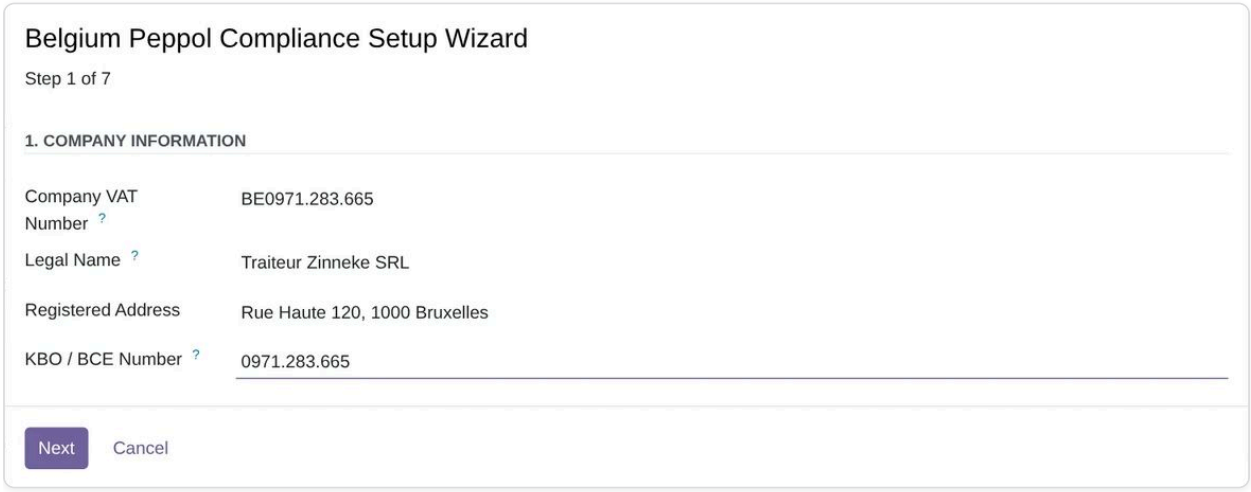
OPCJA	STAN POCZĄTKOWY	CO ROBI
Tryb Peppol profilu	Testy (SMK)	Wybiera się go w profilu każdej firmy, między testami SMK a produkcją. Test połączenia, wyszukiwanie klientów i pakiet testowy szukają w sieci w tym trybie.
Identyfikator Peppol profilu	Pusty	Identyfikator Peppol firmy w formacie ISO 6523. Wpisuje go kreator po zakończeniu, a pakiet testowy szuka go w sieci.
Punkt dostępu profilu i numer referencyjny umowy	Pusty	Punkt dostępu, który zapisujesz w profilu, oraz numer referencyjny Twojej umowy z nim. To tylko adnotacja: test połączenia nie porównuje go z tym, który publikuje SMP.
Kategoria VAT Peppol dla każdego podatku	Brak stałej wartości	W **Fakturowanie › Belgium Peppol › Configuration › VAT Category Mappings** wybierasz, dla każdego podatku firmy, jego kategorię VAT Peppol.
Lista punktów dostępu	Z 2 rekordami po instalacji	W **Fakturowanie › Belgium Peppol › Configuration › Access Points** znajduje się lista, z której wybierasz punkt dostępu profilu. Możesz dodać kolejne.
Okres pakietu testowego	Brak stałej wartości	Każdy pakiet obejmuje okres, który wskazujesz dwiema datami: początkową i końcową.
Testy tolerancji	Odznaczona	Pole pakietu testowego: jeśli je zaznaczysz, pakiet dodaje zgłoszone niezgodności z okresu od 1 stycznia do 31 marca 2026 r., czyli okresu tolerancji.

Reszta się nie dostosowuje. Stan profilu i procent gotowości ustawia kreator po zakończeniu, a wynik testu połączenia – po kliknięciu **Test connection**. Karta **Alert Settings** profilu zawiera dwa progi i częstotliwość skanowania, ale żadne obliczenie ich nie używa: zaplanowane skanowanie uruchamia się co 7 dni.

7 Kreator konfiguracji

Kreator prowadzi przez siedem kroków konfiguracji Peppol Twojej firmy i po zakończeniu zostawia kompletny profil zgodności.

Otwierasz go przyciskiem **Setup Wizard** w profilu, który znajduje się w **Fakturowanie › Belgium Peppol › Configuration › Compliance Profiles**. Pracuje się na jednej firmie naraz, a za każdym razem, gdy go otwierasz, zaczyna od pustych pól, nawet jeśli profil jest już kompletny. To, co wpisujesz, trafia do profilu po kliknięciu **Finish**; wynik testu połączenia zapisuje się w profilu zaraz po jego wykonaniu.



- **Prawdziwy zrzut ekranu z Odoo 20.** Krok 1 kreatora, z danymi firmy.

Company VAT Number	Krok 1. Belgijski numer VAT: BE i 10 cyfr, z kropkami lub bez.
Legal Name	Krok 1. Zarejestrowana nazwa prawna firmy.
Registered Address	Krok 1. Zarejestrowany adres. To jedyne pole w tym kroku, które nie jest obowiązkowe.
KBO / BCE Number	Krok 1. Numer przedsiębiorstwa, 10 cyfr.
Peppol Participant ID	Krok 2. Identyfikator z poprzedzającym go schematem, oddzielony dwukropkiem, np. 0208:0123456789. Kreator sprawdza, czy są schemat i numer, a nie który to schemat.
Access Point Provider i **Contract Reference**	Krok 3. Punkt dostępu, z którego korzystasz, i numer referencyjny Twojej umowy. To tylko adnotacja.
Test connection	Krok 4. Szuka Twojego identyfikatora Peppol w sieci i odpytuje punkt dostępu, który go odbiera. Wynik widać w **Connectivity Test Result** i **Test Message**.
Propose mappings from the sale taxes	Krok 5. Proponuje kategorię VAT Peppol dla każdego podatku od sprzedaży Twojej firmy.
Look up customers on Peppol	Krok 6. Szuka w sieci kontaktów, które mają NIP (pierwszych 500).
Check readiness	Krok 7. Sprawdza tylko, czy konfiguracja jest kompletna. Nie wysyła żadnej faktury.

Pod każdym krokiem są przyciski **Previous** i **Next**. **Previous** nie pojawia się w kroku 1, a **Next** nie pojawia się w kroku 7. W kroku 7 pojawia się **Finish**. **Cancel** zamyka kreator bez przenoszenia czegokolwiek do profilu. To, co już wykonały test połączenia i wyszukiwanie klientów, zostaje zapisane.

Stany testów

Connectivity Test Result może mieć wartość **Not Tested**, **Connection Successful** lub **Connection Failed**. **First Invoice Test Result** może mieć wartość **Not Tested**, **Test Successful** lub **Test Failed**. Oba zaczynają od **Not Tested**. Mimo nazwy **First Invoice Test Result** nie testuje żadnej faktury: ustawia go **Check readiness**.

1. **Wypełnij krok 1**

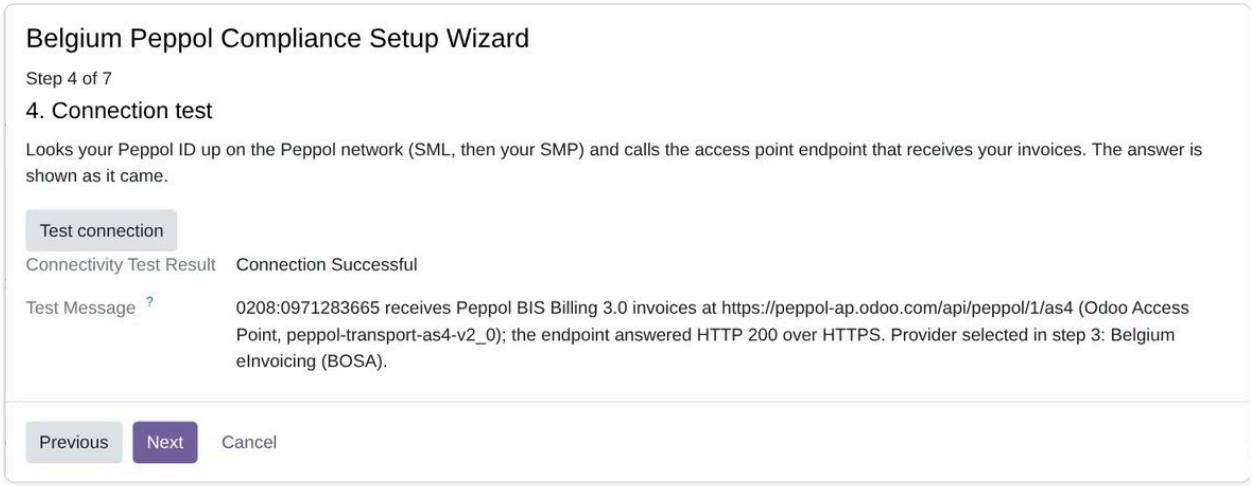
   Wpisz belgijski numer VAT, nazwę prawną i numer KBO / BCE. Kliknij **Next**.

2. **Wpisz identyfikator Peppol w kroku 2 i punkt dostępu w kroku 3**

   Kreator nie pozwoli przejść dalej bez identyfikatora ze schematem i numerem oddzielonymi dwukropkiem ani bez wybrania punktu dostępu.

3. **Kliknij Test connection w kroku 4**

   Dopóki test nie zakończy się wynikiem **Connection Successful**, **Next** nie przeniesie dalej.



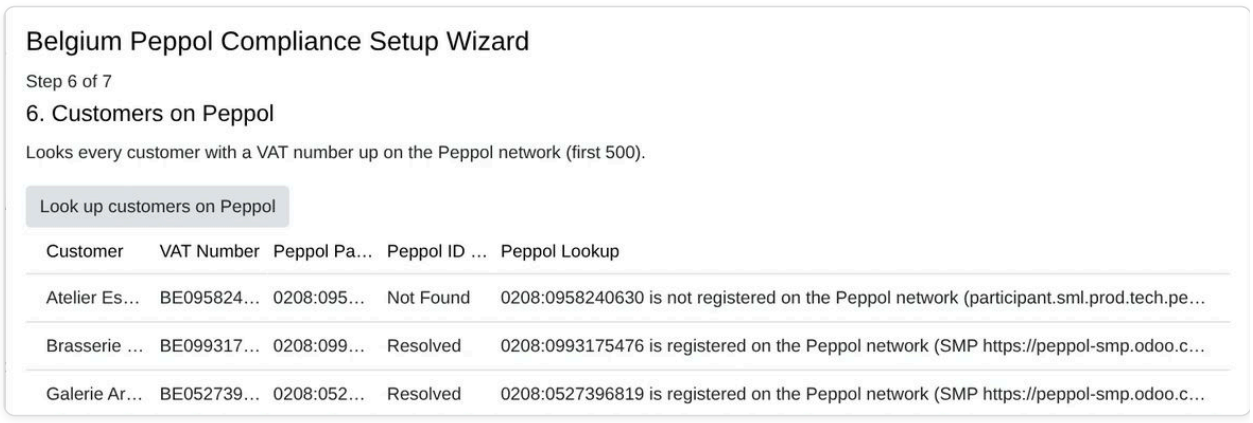
- **Prawdziwy zrzut ekranu z Odoo 20.** Wynik testu połączenia, z **Connection Successful**.

4. **Sprawdź mapowanie VAT w kroku 5**

   Przycisk **Propose mappings from the sale taxes** wypełnia listę. Potrzebny jest co najmniej jeden wiersz.

5. **Kliknij Look up customers on Peppol w kroku 6**

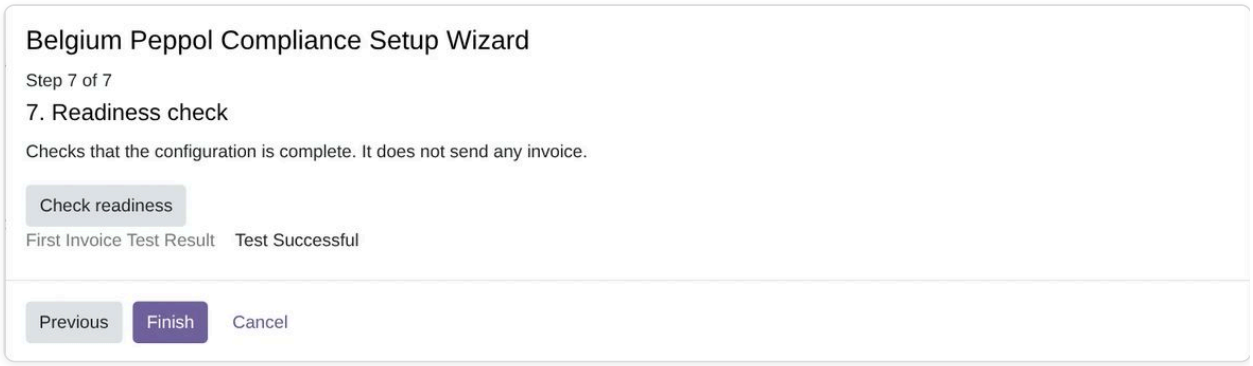
   Trzeba uruchomić wyszukiwanie, aby przejść do kroku 7, i musi ono znaleźć co najmniej jeden kontakt z NIP.



- **Prawdziwy zrzut ekranu z Odoo 20.** Lista klientów w kroku 6 z ich stanem w Peppol.

6 **Kliknij Check readiness, a potem Finish w kroku 7**

Po zakończeniu profil jest kompletny.



- **Prawdziwy zrzut ekranu z Odoo 20.** Krok 7 z **Check readiness** i wynikiem **Test Successful**.

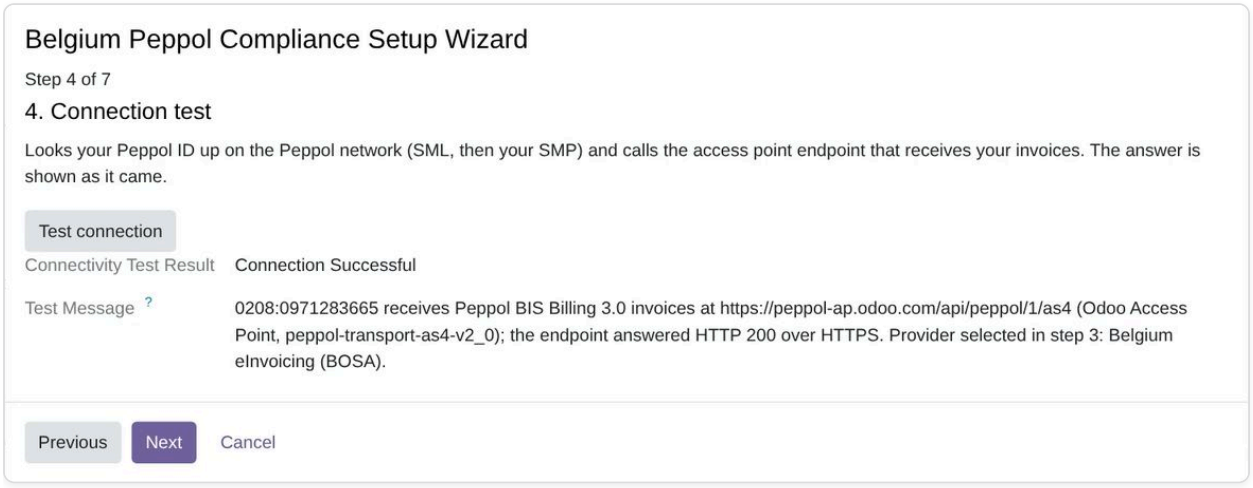
> Punkt dostępu z kroku 3 jest adnotacją: test połączenia nie porównuje go z tym, który publikuje SMP. Kreator nie wysyła ani nie odbiera faktur i nie generuje XML: robi to Peppol w Odoo.

INSTRUKCJA OBSŁUGI · BELGIUM PEPPOL

8 Test połączenia

Test połączenia szuka Twojego identyfikatora Peppol w sieci Peppol i zapisuje wynik w Twoim profilu zgodności.

Test uruchamia się z kreatora konfiguracji. Zanim go wykonasz, musisz wpisać identyfikator Peppol w kroku 2. Jeśli pole jest puste, Odoo zwraca błąd: „Enter the Peppol participant ID (step 2) before testing the connection.”.



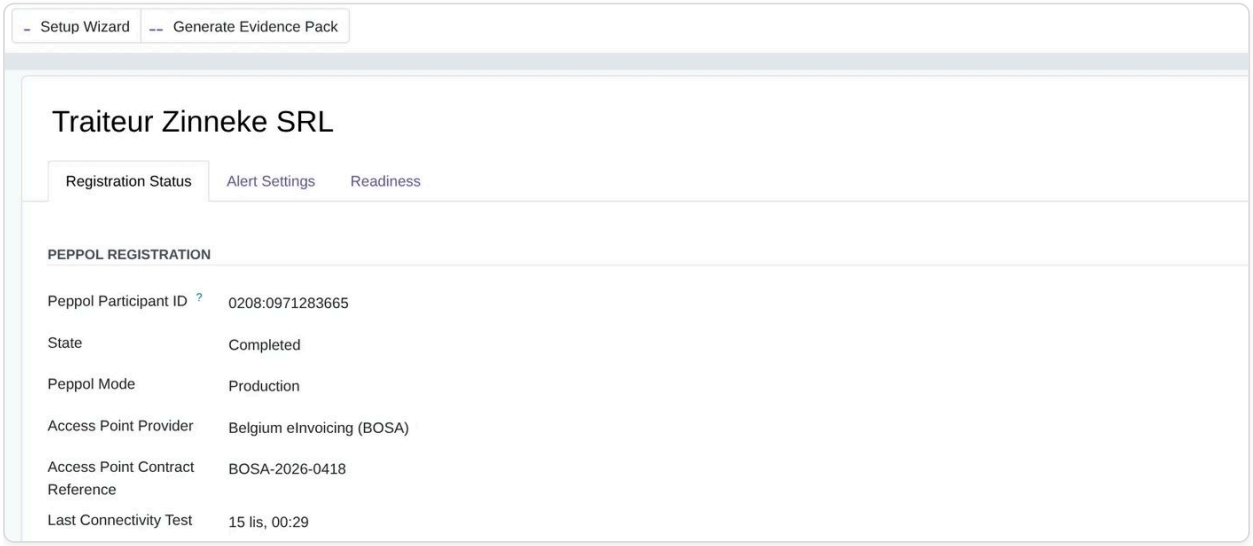
- **Prawdziwy zrzut ekranu z Odoo 20.** Krok 4 kreatora z przyciskiem **Test connection** i wynikiem testu.

Po kliknięciu przycisku moduł robi trzy rzeczy z Twoim identyfikatorem. Wyszukuje adres uczestnika w SML przez DNS. Odpytuje SMP uczestnika o typ dokumentu faktury BIS Billing 3.0. Wysyła żądanie HTTPS do punktu dostępu wskazanego przez SMP. Odpowiedź zapisuje się w postaci, w jakiej przyszła. Jeśli coś się nie uda, Odoo podaje, co poszło nie tak. Wyszukiwanie idzie do sieci testowej albo produkcyjnej, zależnie od **Peppol Mode** profilu.

To SMP decyduje, który punkt dostępu odbiera Twoje faktury. Dostawca wybrany w kreatorze wyświetla się obok wyniku, ale nie jest porównywany z tym, który publikuje SMP.

Co zapisuje profil

Peppol Mode	**Production** albo testy SMK (**Test / SMK**). Ustawiany w **Test / SMK** i decyduje, w której sieci szukać Twojego identyfikatora.
Last Connectivity Test	Data i godzina ostatniego testu.
Inbound Endpoint Status	Zaczyna od **Unknown**. Test ustawia **Resolvable**, jeśli się uda, albo **Not Resolvable**, jeśli się nie uda.
Outbound Connectivity OK	Pole wyboru w profilu. Ani test, ani żaden inny krok go nie zaznacza, więc pozostaje odznaczone.

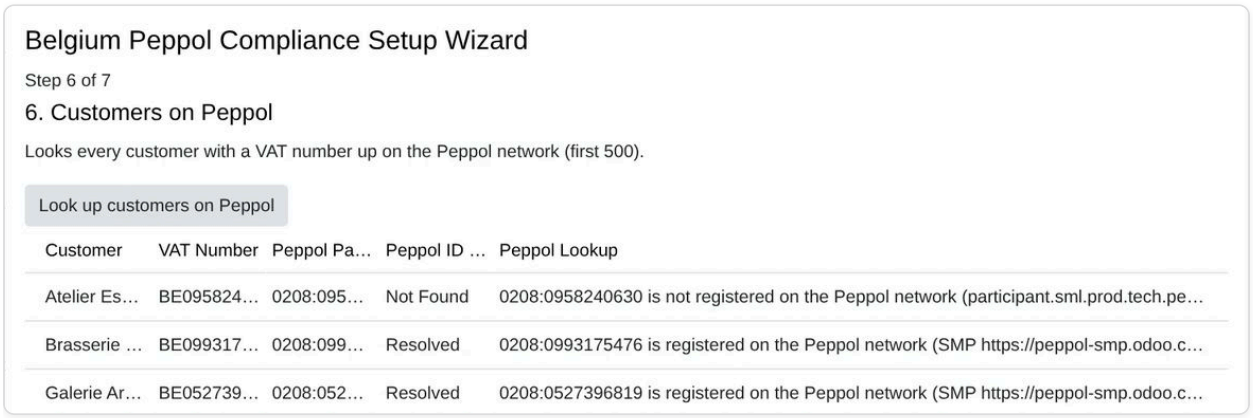


- **Prawdziwy zrzut ekranu z Odoo 20.** Profil zgodności, z godziną ostatniego testu w **Last Connectivity Test**.

> Test tylko szuka Twojego identyfikatora w sieci Peppol. Nie wysyła żadnej faktury ani nie sprawdza, czy wybrany dostawca jest tym, który publikuje SMP.

9 Klienci w Peppol

Krok 6 kreatora szuka w sieci Peppol Twoich kontaktów z NIP i pokazuje wynik dla każdego z nich w samym kreatorze.



- **Prawdziwy zrzut ekranu z Odoo 20.** Krok z klientami w kreatorze, z listą klientów i ich stanem w Peppol.

Ten krok szuka pierwszych 500 kontaktów z NIP, klientów lub dostawców, bez ich osób kontaktowych. Wyszukiwanie uruchamia się tylko po kliknięciu **Look up customers on Peppol**: żadne zadanie zaplanowane tego nie robi.

Co widzisz w każdym wierszu

Customer	Kontakt, który został wyszukany.
VAT Number	Jego NIP, tak jak jest w karcie.
Peppol Participant ID	Identyfikator, którym wyszukano: ten, który ma kontakt, albo – jeśli go nie ma, a jego NIP jest belgijski – 0208 i jego numer przedsiębiorstwa.
Peppol ID Status	Wynik: **Resolved**, **Not Found**, **Non-Belgian Scheme** lub **Lookup Failed**.
Peppol Lookup	Odpowiedź sieci dla tego identyfikatora.

Resolved oznacza, że identyfikator jest zarejestrowany w sieci, a **Not Found**, że nie jest. **Non-Belgian Scheme** pojawia się, gdy kontakt nie ma identyfikatora Peppol ani belgijskiego NIP, z którego dałoby się go wyprowadzić, i wtedy nie jest wyszukiwany. **Lookup Failed** oznacza, że sieć nie odpowiedziała: kontakty, które zostały, nie są już sprawdzane.

Jak z tego korzystać

1. **Dojdź do kroku z klientami**
   Przejdź dalej przyciskiem **Next** z poprzednich kroków.
2. **Kliknij Look up customers on Peppol**
   Moduł odpytuje sieć Peppol dla każdego kontaktu z NIP.
3. **Przejrzyj listę**
   Sprawdź stan każdego kontaktu i odpowiedź sieci.

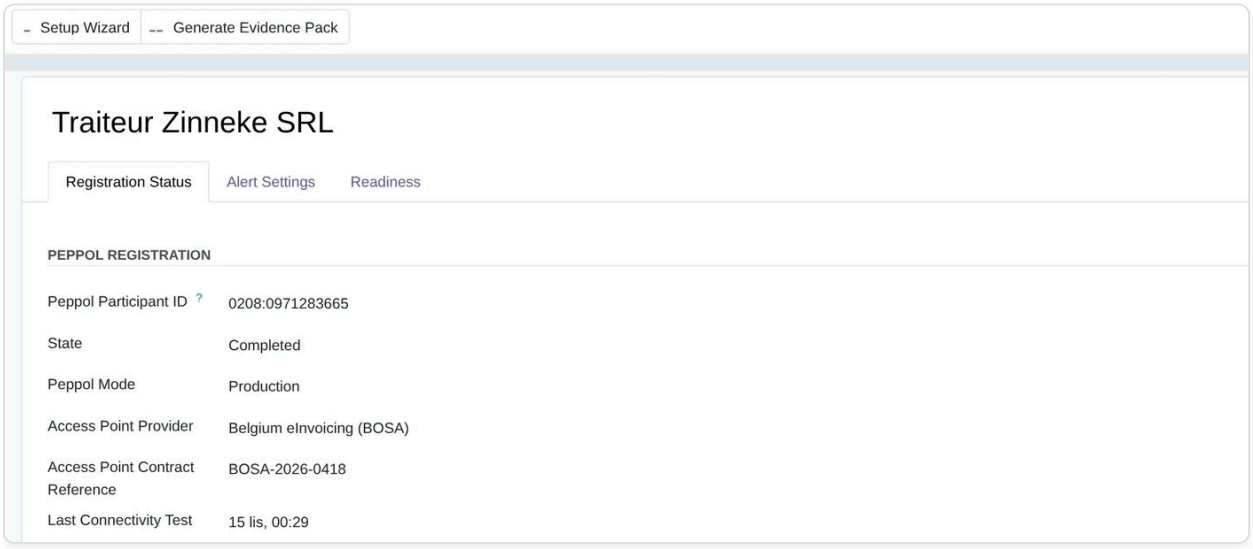
> Wyszukiwanie zatrzymuje się na pierwszych 500 kontaktach z NIP. Lista istnieje tylko w kreatorze: po jego zamknięciu przepada, a identyfikator wyprowadzony z belgijskiego NIP nie jest zapisywany w kontakcie.

INSTRUKCJA OBSŁUGI · BELGIUM PEPPOL

10 Profil zgodności

Każda firma ma profil z własnym identyfikatorem Peppol, trybem, zapisanym punktem dostępu, wynikiem ostatniego testu połączenia i wskaźnikiem gotowości.

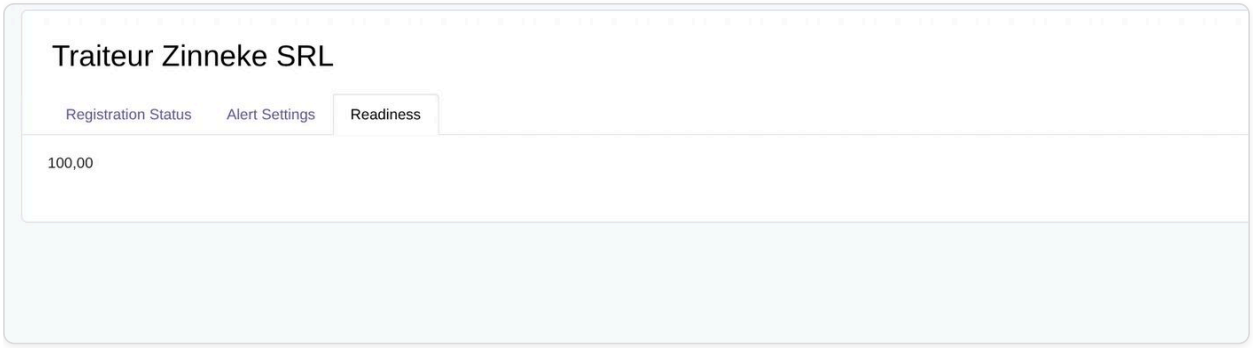
Profile otwierasz w **Fakturowanie › Belgium Peppol › Configuration › Compliance Profiles**. Lista pokazuje firmę, identyfikator Peppol, status, tryb i punkt dostępu. Profil danej firmy otwierasz jednym kliknięciem.



- **Prawdziwy zrzut ekranu z Odoo 20.** Profil zgodności firmy, z zakładką **Registration Status**.

Skąd pochodzi każda dana

- Identyfikator Peppol, punkt dostępu i jego numer referencyjny umowy wpisuje kreator po zakończeniu, ale można je też zmienić w profilu. Tryb wybierasz samodzielnie w profilu.
- **Last Connectivity Test** i **Inbound Endpoint Status** zostawia test połączenia. **Outbound Connectivity OK** zawsze jest odznaczone: żaden proces modułu go nie zaznacza.
- **Readiness (%)** wynosi 0, dopóki nie zakończysz kreatora, a po zakończeniu wynosi 100.



- **Prawdziwy zrzut ekranu z Odoo 20.** Zakładka **Readiness** w profilu.

Przyciski i pola rekordu

Setup Wizard	Otwiera kreator konfiguracji tego profilu.
Generate Evidence Pack	Od razu generuje pakiet dowodowy tej firmy, od 1 stycznia bieżącego roku do dzisiaj: plik PDF i indeks XML z sumą kontrolną SHA-256.
Registration Status	Zakładka z grupą **Peppol Registration**: identyfikator Peppol, status, tryb, punkt dostępu, numer referencyjny umowy i wynik ostatniego testu połączenia.
Company Data Warnings	Grupa z polami wyboru **Company Data Unvalidated** i **Peppol ID Unvalidated**. Zawsze są odznaczone: obecnie żaden proces modułu ich nie zaznacza.
Alert Settings	Zakładka z dwoma progami i częstotliwością skanowania. Żadne obliczenie ich nie używa.
Readiness	Zakładka z wskaźnikiem gotowości.

Stany

STATUS	CO OZNACZA
Draft	Status, z którym powstaje profil.
In Progress	Pojawia się na liście i ma swój filtr, ale kreator z niego nie korzysta: profil przechodzi z **Draft** do **Completed** po zakończeniu kreatora.
Completed	Kreator został zakończony przyciskiem **Finish**.

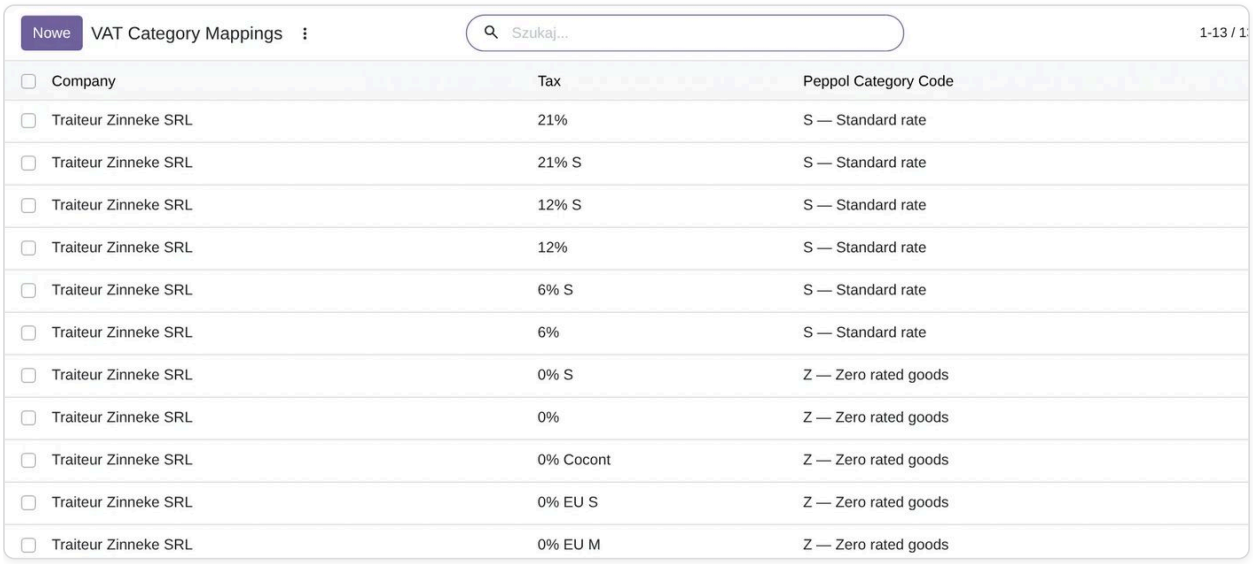
Migawki konfiguracji

Po naciśnięciu **Finish** moduł zapisuje migawkę konfiguracji z danymi z siedmiu kroków, datą i użytkownikiem. Moduł nie ma dla niej ekranu, nie można jej zmienić ani usunąć, a trafia ona do sekcji konfiguracji każdego pakietu dowodowego.

> Migawki są tylko do dopisywania: Odoo odpowiada „Configuration snapshots are append-only and cannot be modified.” lub „Configuration snapshots are append-only and cannot be deleted.”, jeśli ktoś próbuje je zmienić lub usunąć.

11 Mapowanie VAT

Każdy podatek sprzedażowy Odoo jest przypisany do kategorii VAT Peppol, a to przypisanie sprawdzasz i zmieniasz na liście.



- **Prawdziwy zrzut ekranu z Odoo 20.** Lista każdego podatku firmy i jego kategorii Peppol.

Wejdź w **Fakturowanie › Belgium Peppol › Configuration › VAT Category Mappings**. To lista z jednym rekordem na podatek: firma, podatek i jego kategoria Peppol. Na przykład 21% ma kategorię S, a 0% ma kategorię Z.

Co zawiera każdy rekord

Company	Firma, do której należy mapowanie. Jest wypełniana aktywną firmą.
Tax	Podatek Odoo, który jest przypisywany. Pole jest obowiązkowe, a każdy podatek jest mapowany tylko raz na firmę.
Peppol Category Code	Kategoria VAT Peppol podatku. Pole jest obowiązkowe.
Tax Name	Wyliczana z podatku. Pojawia się w formularzu, nie na liście.

Dostępne kategorie

KOD	KATEGORIA
S	Standard rate
Z	Zero rated goods
E	Exempt from tax
AE	VAT Reverse Charge
K	VAT exempt for EEA intra-community supply
O	Services outside scope of tax
L	Canary Islands general indirect tax

KOD	KATEGORIA
M	Tax for production, services and importation in Ceuta and Melilla

Zmiana kategorii

1. **Otwórz listę**
   Przejdź do **Fakturowanie › Belgium Peppol › Configuration › VAT Category Mappings**.

2. **Wybierz podatek**
   Otwórz jego rekord lub edytuj jego wiersz na liście.

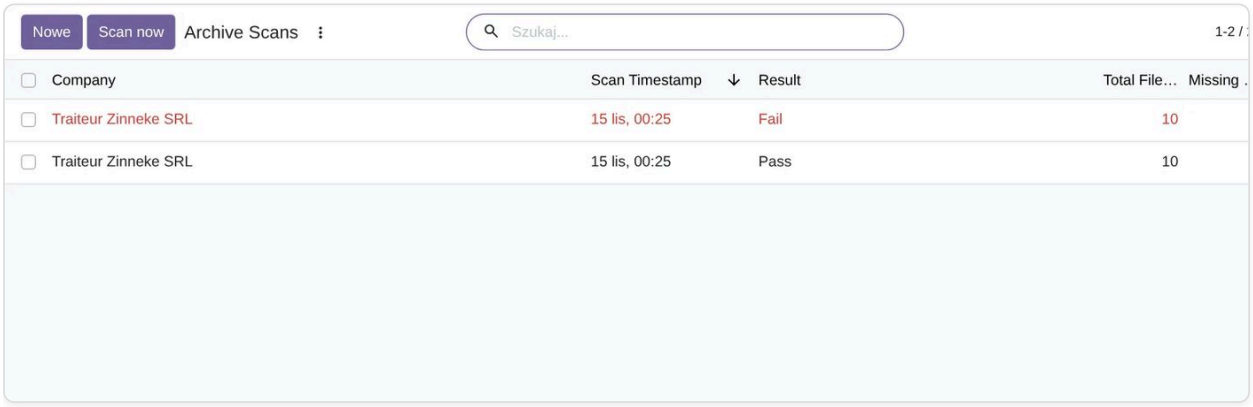
3. **Zmień kategorię Peppol**
   Wybierz odpowiednią kategorię i zapisz.

> Mapowanie nie zmienia podatków w Odoo ani pliku UBL XML generowanego przez Odoo. Pozostaje jako dowód w sekcji konfiguracji każdego pakietu dowodowego.

INSTRUKCJA OBSŁUGI · BELGIUM PEPPOL

12 Skanowanie archiwum

Skanowanie sprawdza, czy pliki UBL XML, które Odoo zapisało dla każdej faktury wymienianej przez Peppol, są nienaruszone.



- **Prawdziwy zrzut ekranu z Odoo 20.** Lista skanowań z przyciskiem **Scan now** i dwoma skanowaniami firmy Traiteur Zinneke SRL.

Znajdziesz je w **Fakturowanie › Belgium Peppol › Logs & Audit › Archive Scans**. Każdy wiersz to jedno skanowanie firmy.

Skanowanie porównuje każdy plik UBL XML z sumą kontrolną, którą Odoo zapisało przy jego archiwizacji. Liczy brakujące pliki, zmienione pliki oraz faktury, które nie mają zarchiwizowanego oryginalnego XML.

Skąd pochodzi każde skanowanie

- Zaplanowane zadanie **Belgium Peppol: Archive Integrity Scan** jest aktywne, uruchamia się co 7 dni i skanuje wszystkie firmy. Jeśli jedna firma zawiedzie, pozostałe są nadal skanowane.
- Przycisk **Scan now** na liście skanuje firmę, w której aktualnie pracujesz.

Co pokazuje każde skanowanie

Company	Skanowana firma.
Scan Timestamp	Data i godzina skanowania.
Result	Wynik skanowania: **Pass**, **Fail** lub **Nothing to scan**.
Total Files Checked	Ile plików zostało sprawdzonych.
Missing Files	Pliki, które nadal są zapisane w Odoo, ale ich zawartości nie ma już w magazynie.
Altered Files	Pliki, których zawartość nie zgadza się już z sumą kontrolną zapisaną przez Odoo.
Count Mismatch Failures	Faktury wymieniane przez Peppol bez zarchiwizowanego oryginalnego XML UBL, na przykład z samym PDF.
Anomaly Details	Szczegóły każdej anomalii wraz z jej odniesieniem.

Stany

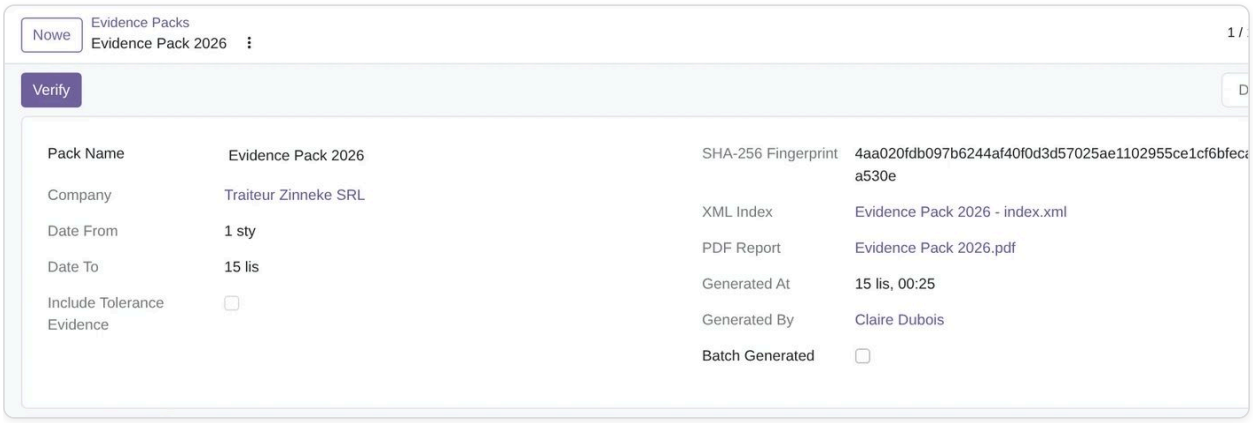
WYNIK	KIEDY SIĘ POJAWIA
Pass	Sprawdzono jakieś pliki i nie ma żadnej anomalii.
Fail	Wykryto co najmniej jedną anomalię.
Nothing to scan	Nie sprawdzono żadnego pliku i nie ma żadnych anomalii.

Jeśli skanowanie znajdzie anomalie, moduł tworzy w Odoo powiadomienie.

> Skanowanie niczego nie naprawia. Tylko informuje o tym, co się zmieniło. Sprawdza wyłącznie pliki UBL XML, które Odoo zapisało dla faktur wymienianych przez Peppol, a nie pozostałe dokumenty.

13 Pakiety dowodowe

Pakiet dowodowy zapisuje to, co Twoja baza danych ma o Peppol dla danej firmy i okresu, z zapieczętowanym indeksem XML i raportem w PDF.



- **Prawdziwy zrzut ekranu z Odoo 20.** Pakiet w stanie **Done**, z jego skrótem SHA-256, indeksem XML i raportem PDF.

Wchodzisz w **Fakturowanie › Belgium Peppol › Logs & Audit › Evidence Packs**. Każdy pakiet ma firmę, **Date From** i **Date To**. Indeks XML ma jedną sekcję dla każdego typu danych, a każda sekcja ma swój SHA-256. Moduł oblicza też skrót SHA-256 całego indeksu, zapisuje go w **SHA-256 Fingerprint** i drukuje w PDF.

Skąd pochodzą dane

Pakiet powstaje, gdy klikniesz **Generate** na jego karcie, **Generate Evidence Pack** w profilu albo **Generate All** w partii. Ponadto zaplanowane zadanie **Belgium Peppol: Annual AAI Statistics Report** uruchamia się co miesiąc, ale działa tylko w styczniu: tworzy pakiet dla każdej firmy za poprzedni rok kalendarzowy i oznacza go jako **Batch Generated**.

Indeks zawiera to, co Twoja baza danych ma o tej firmie i tym okresie, dokładnie tak, jak jest, w czterech sekcjach: rejestr (co sieć Peppol odpowiada na Twój ID w tym momencie i stan profilu), walidacja (pusta, bo reguł nie da się uruchomić), wysyłki (faktury, które Peppol Odoo wymienił w okresie, z identyfikatorem ich wiadomości i skrótem SHA-1 ich XML) oraz konfiguracja (migawka kreatora i mapowanie VAT). Jeśli zaznaczysz **Include Tolerance Evidence**, dodaje piątą sekcję z zanotowanymi awariami między 1 stycznia a 31 marca 2026, jeśli okres pakietu obejmuje te miesiące.

Przyciski pakietu

Generate	Tworzy indeks XML, oblicza skrót i PDF i zapisuje je jako załączniki pakietu. Widoczny tylko, gdy stan to **Draft** lub **Error**.
Verify	Przelicza skrót zapisanego indeksu i SHA-256 każdej sekcji. Widoczny tylko, gdy stan to **Done**.

Stany

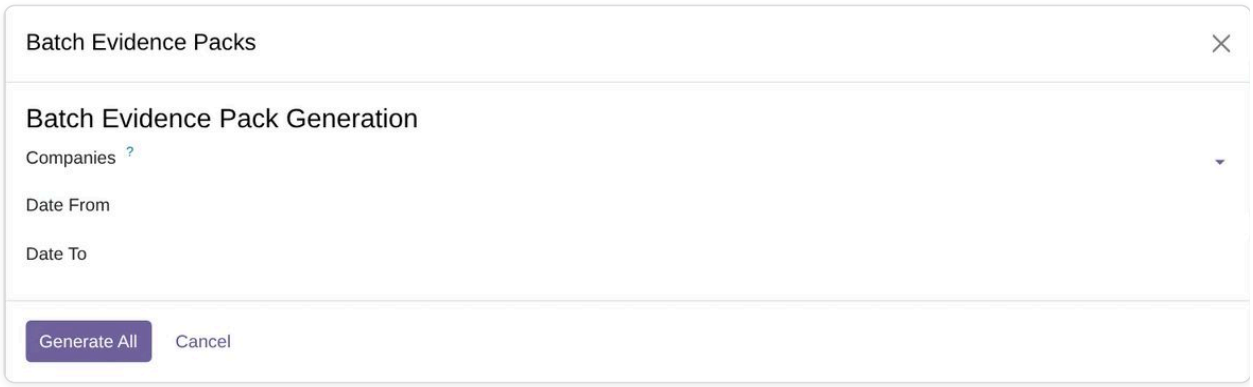
Draft	Pakiet jest utworzony, ale jeszcze nie wygenerowany.
Done	Pakiet jest wygenerowany i zapieczętowany.

Error	Generowanie się nie powiodło. Przyczyna jest w **Error Message** i możesz ponownie kliknąć **Generate**.

Kilka firm naraz

1. **Otwórz Batch Evidence Packs**

   Znajdziesz to w menu **Fakturowanie › Belgium Peppol › Logs & Audit › Batch Evidence Packs** i otwiera kreator generowania wsadowego.



- **Prawdziwy zrzut ekranu z Odoo 20.** Kreator generowania wsadowego z firmami i datami.

2. **Wybierz firmy i daty**

   Wybierz firmy w **Companies** i uzupełnij **Date From** oraz **Date To**.

3. **Kliknij Generate All**

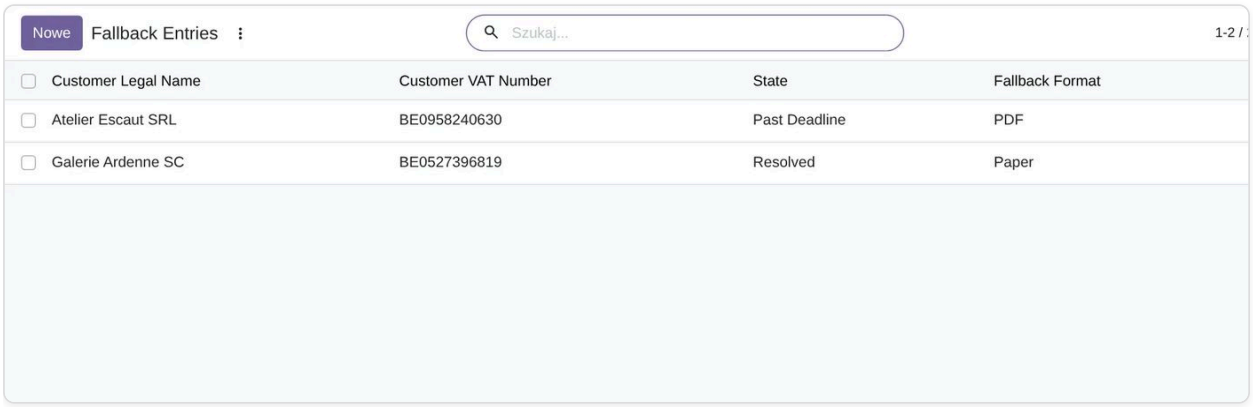
   Powstaje jeden pakiet na firmę. Jeśli jedna się nie powiedzie, pozostałe zostają, a **Results Summary** podaje, ile się udało i które firmy zawiodły.

> Pakiet w **Done** jest zapieczętowany i nie da się go zmienić. Jeśli potrzebujesz innego, wygeneruj nowy. Skrótu ani plików nie da się też wpisać ręcznie: zapisuje je wyłącznie generowanie. Odoo ostrzega: „A generated evidence pack is sealed: generate a new one instead." oraz „Evidence pack fingerprints and files are written by the generation only."

14 Awarie i alerty

Tutaj ręcznie zapisujesz faktury, które wyszły poza Peppol, i przeglądasz alerty, jakie moduł zostawia w Odoo.

Awaria to zapis faktury, która nie wyszła przez Peppol, lecz w PDF lub na papierze. Tworzy się ją w **Fakturowanie › Belgium Peppol › Logs & Audit › Fallback Entries**. Alerty są w **Fakturowanie › Belgium Peppol › Logs & Audit › Alerts** i widać je wyłącznie w Odoo: nie wysyłają się e-mailem.



- **Prawdziwy zrzut ekranu z Odoo 20.** Lista z dwiema awariami: Atelier Escaut SRL w **Past Deadline** i Galerie Ardenne SC w **Resolved**.

Pola awarii

Customer Legal Name	Prawna nazwa klienta. Pole obowiązkowe.
Customer VAT Number	NIP klienta.
Customer Peppol ID	Identyfikator Peppol klienta.
Affected Invoice	Faktura, która wyszła poza Peppol.
Fallback Format	Jak wyszła faktura: **Paper**, **PDF** lub **Other**. Domyślnie **PDF**.
State	Stan awarii. Powstaje w **Open** i zmieniasz go Ty.
Business Justification	Dlaczego zrobiono to poza Peppol. Pole obowiązkowe.
Approved By	Kto zatwierdza wyjątek. Pole obowiązkowe.
Remediation Owner	Kto odpowiada za naprawę. Pole obowiązkowe.
Follow-Up Deadline	Data, do której trzeba do tego wrócić. Pole obowiązkowe.



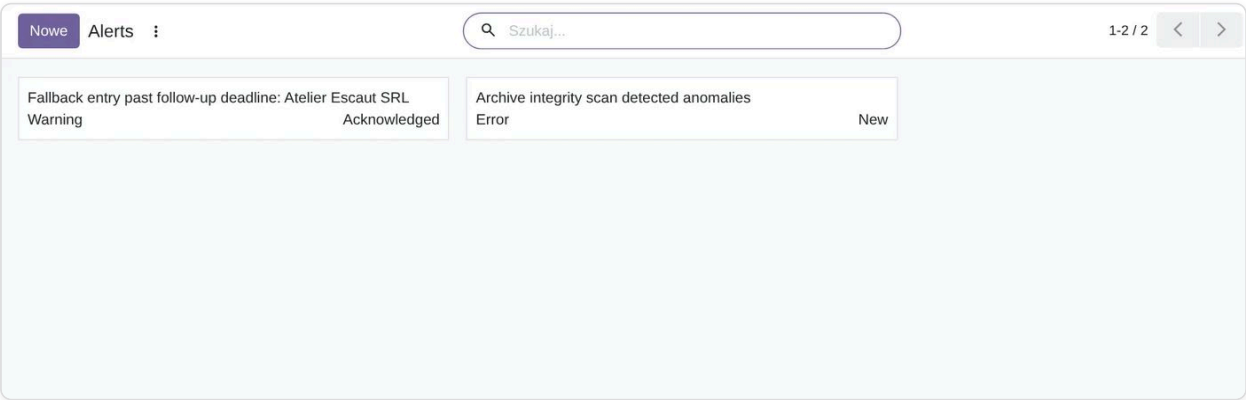
- **Prawdziwy zrzut ekranu z Odoo 20.** Formularz awarii z uzasadnieniem, osobą zatwierdzającą i datą kontroli.

Stany

Open	Awaria jest w toku. Tak powstaje.
Past Deadline	Minęła data kontroli: oznacza to codzienne zadanie.
Resolved	Awaria jest zamknięta. Ustawiasz to Ty w polu **State**.

Skąd pochodzą dane

- Zaplanowane zadanie **Belgium Peppol: Fallback Deadline Alert** uruchamia się codziennie. Przenosi do **Past Deadline** otwarte awarie, których data kontroli jest wcześniejsza niż dzisiaj, i tworzy alert dla każdej z nich.
- Zadanie **Belgium Peppol: Archive Integrity Scan** uruchamia się co 7 dni. Jeśli skanowanie znajdzie anomalie, zostawia alert.
- Zadanie **Belgium Peppol: Monthly Compliance Digest** uruchamia się co miesiąc i zostawia miesięczne podsumowanie.



- **Prawdziwy zrzut ekranu z Odoo 20.** Lista alertów: jeden o przeterminowanej awarii i jeden ze skanowania archiwum.

> Nie ma przycisku do rozwiązania awarii: stan zmieniasz ręcznie w polu **State** formularza, a Odoo nie wymaga żadnego dowodu, by przejść do **Resolved**.

15 Co dzieje się samo

Moduł ma cztery zaplanowane zadania, wszystkie aktywne po instalacji.

ZADANIE	CZĘSTOTLIWOŚĆ	CO ROBI
Belgium Peppol: Archive Integrity Scan	Co 7 dni (aktywne)	Skanuje archiwum każdej firmy i sprawdza, czy plik XML UBL, który Odoo zapisał dla każdej faktury wymienionej przez Peppol, jest nienaruszony. Jeśli znajdzie anomalie, tworzy alert.
Belgium Peppol: Annual AAI Statistics Report	Co miesiąc (aktywne)	Działa tylko w styczniu: dla każdej firmy generuje pakiet dowodowy za poprzedni rok kalendarzowy. W pozostałe miesiące nic nie robi.
Belgium Peppol: Monthly Compliance Digest	Co miesiąc (aktywne)	Jeśli w ciągu ostatnich 30 dni są otwarte alerty, zostawia alert z ich podsumowaniem w Odoo.
Belgium Peppol: Fallback Deadline Alert	Codziennie (aktywne)	Szuka otwartych awarii, których data kontroli już minęła, przenosi je do stanu **Past Deadline** i tworzy alert dla każdej, przypisany do jej osoby odpowiedzialnej.

Częstotliwości zmienia się w **Ustawienia › Techniczne › Automatyzacja › Zaplanowane akcje**, przy włączonym trybie dewelopera. Jeśli skanowanie w jednej firmie się nie powiedzie, pozostałe i tak zostaną przeskanowane.

16 Jeśli coś się nie powiedzie

Oto najczęstsze przypadki i gdzie szukać w każdym z nich.

Test połączenia nie znajduje Twojego ID w Peppol	Najpierw sprawdź **Peppol Mode** profilu: w **Test / SMK** wyszukiwanie idzie w sieci testowej, więc ID zarejestrowane na produkcji wyjdzie jako niezarejestrowane. Ustaw **Production** i powtórz test. Jeśli pojawi się „Enter the Peppol participant ID (step 2) before testing the connection.", wróć do kroku 2 i wpisz ID.
Klient wychodzi jako Not Found w kroku 6	Jego ID nie jest zarejestrowane w sieci w trybie profilu: wiersz mówi, co odpowiedziała sieć. Jeśli wyślesz mu fakturę poza Peppol, zapisz ją jako awarię.
Krok 6 nie pozwala przejść dalej	Wyszukiwanie nie znalazło żadnego kontaktu z NIP. Uzupełnij NIP u klientów i ponownie kliknij **Look up customers on Peppol**.
Skanowanie kończy się Fail	Są anomalie: zaginione lub zmienione pliki albo faktury bez zarchiwizowanego XML. Otwórz skanowanie i zobacz szczegóły anomalii. Przy **Nothing to scan** nie było żadnego pliku do sprawdzenia i nie liczy się to jako **Pass**.
Verify zwraca „Verification FAILED"	Zapisany indeks XML lub któraś z jego sekcji nie zgadza się już ze swoim skrótem: pakiet zmienił się po wygenerowaniu. Zapieczętowanego pakietu nie da się naprawić; wygeneruj nowy dla tego okresu.
Awaria przekroczyła datę kontroli	Codzienne zadanie przenosi ją do **Past Deadline** i tworzy alert dla jej osoby odpowiedzialnej. Gdy zostanie rozwiązana, zmień jej stan na **Resolved** w formularzu.

Alerty widać w Odoo, w **Fakturowanie › Belgium Peppol › Logs & Audit › Alerts**. Zaplanowane skanowanie tworzy alert, gdy znajdzie anomalie. Zadanie **Belgium Peppol: Fallback Deadline Alert** codziennie informuje o przeterminowanych awariach, a **Belgium Peppol: Monthly Compliance Digest** zostawia podsumowanie co miesiąc.



- **Prawdziwy zrzut ekranu z Odoo 20.** Alert awarii po przekroczeniu jej daty kontroli.

INSTRUKCJA OBSŁUGI · BELGIUM PEPPOL

17 Wsparcie

Napisz do nas w sprawie instalacji, konfiguracji lub jakichkolwiek wątpliwości. Przy planie Standard odpowiadamy w ciągu 1 dnia roboczego; przy planie Pro w ciągu 4 godzin roboczych, a jeśli trzeba, możemy to obejrzeć na wideorozmowie. Podaj wersję Odoo, wersję modułu i, jeśli wystąpił błąd, jego pełny tekst.

E-mail

W sprawie instalacji, konfiguracji i wszelkich pytań.
comercial@flexigotech.com

W internecie

Strona modułu z przewodnikiem i cenami.
flexigotech.com/pl/peppol-belgique-odoo.html

W Odoo Apps

Strona modułu w sklepie Odoo.
apps.odoo.com

Belgium Peppol for Odoo to moduł FlexigoTech dla Odoo. FlexigoTech jest marką Flexibles y Accesorios Gobe, S.L. (Barcelona, Hiszpania).